

**ESPACIO COLECTIVO BIODIVERSIFICADO DE BIENES (PATNA') Y SUS USOS CULTURALES EN LA COMUNIDAD TSOTSIL DE LOS ALTOS DE CHIAPAS, CHIAPAS, MÉXICO<sup>1</sup>**

*Biodiversified collective space of goods (patna') and its cultural uses in the tsotsil community of Los Altos de Chiapas, Chiapas, México*

*Espaço coletivo biodiversificado de bens (patna') e seus usos culturais na comunidade tsotsil de Los Altos de Chiapas, Chiapas, México*

Edith Cervantes Trejo

Doctora en Ciencias en Ecología y Desarrollo Sustentable. Posdoctorante del Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social, CIESAS-Sureste 2022-2023<sup>2</sup>.

E-mail: [edithcervantest@gmail.com](mailto:edithcervantest@gmail.com)

Áltera, João Pessoa, Número 15, 2023, e01504, p. 1-17

ISSN 2447-9837

1 El artículo es uno de los productos del Proyecto “Espacios de consenso: acción colectiva de mujeres, biodiversidad y socialización de conocimientos en comunidades indígenas de la región de Los Altos de Chiapas, Chiapas, México”. Proyecto aceptado en la Convocatoria 2021 del Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACyT) “Estancias Posdoctorales por México” y desarrollado en CIESAS Sureste.

2 Postdoctorado realizado con apoyo de una beca otorgada por el CONACyT, México.



**RESUMEN:**

Este trabajo explora el uso cultural de bienes provenientes del espacio biodiversificado de la casa tsotsil del grupo doméstico, denominado *patna'*. La diversidad de bienes obtenidos de policultivos contribuye a prácticas de uso alimenticio, medicinal, ritual, etc., realizadas por esa unidad social en el marco cultural del grupo social al que pertenece. La exploración de tales espacios en la comunidad indígena conlleva a un mayor conocimiento de los soportes sociales que mantienen a las regiones bioculturales. La investigación contó con la realización de entrevistas, inventarios de bienes, así como observación directa para la obtención de datos.

**PALABRAS CLAVE:**

*Patna'*; bienes; uso cultural; comunidad indígena tsotsil; Chiapas.

**ABSTRACT:**

This work explores the cultural use of goods from the biodiversified space of the tsotsil house of the domestic group, called *patna'*. The diversity of goods obtained from polycultures established there contributes to practices of food, medicinal, ritual use, etc., carried out by that social unit within the cultural framework of the social group to which it belongs. The investigation included conducting interviews, inventories of goods, as well as direct observation to obtain data.

**KEYWORDS:**

*Patna'*; consumer goods; cultural use; tsotsil indigenous community; Chiapas.

**RESUMO:**

Este trabalho explora o uso cultural de bens do espaço biodiversificado da casa tsotsil do grupo doméstico, denominada '*patna'*'. A diversidade de bens obtidos nas policulturas aí estabelecidas contribui para as práticas de uso alimentar, medicinal, ritual, etc., realizadas por aquela unidade social no quadro cultural do grupo social a que pertence. A exploração dos espaços na comunidade indígena leva a um maior conhecimento dos suportes sociais que sustentam as regiões bioculturais. A investigação incluiu a realização de entrevistas, inventários de bens, bem como observação direta para obtenção de dados.

**PALAVRAS-CHAVE:**

*Patna'*; bens; uso cultural; comunidade indígena tsotsil; Chiapas



## INTRODUCCIÓN

El enlace entre la biodiversidad y sus usos ha sido señalado por diversos autores (HERNÁNDEZ X., 1985; ORTEGA, 2000), en términos de que los recursos genéticos *in situ* en los territorios de los pueblos indígenas y campesinos se encuentran necesariamente vinculados a la continuidad y desarrollo de sus usos culturales. Este trabajo explora la relación entre el espacio agrobiodiversificado al interior de la casa indígena del grupo doméstico<sup>1</sup> en la comunidad tsotsil de la región alteña, denominado *patna'* o *patchocona'* en lengua tseltal y tsotsil, y los usos culturales de los bienes provenientes del mismo que esta unidad social realiza. En las comunidades indígenas alteñas, el grupo doméstico se encuentra estructuralmente articulado a la unidad socio-territorial del grupo localizado de parentesco<sup>2</sup> a través de las prácticas patrilineales de residencia y herencia de la tierra (CERVANTES *et al.*, 2017, p. 307). El grupo de parentesco realiza a su interior, entre otras prácticas sociales, el intercambio de información y bienes y la ayuda mutua. En el intercambio de bienes entre los grupos domésticos que integran a dicha unidad social se destacan aquellos que provienen de sus *patna'*, los cuales son destinados a un uso cultural (alimenticio, medicinal, ornamental, etc.).

Con el objetivo de analizar el uso cultural de bienes producidos en el *patna'* de la comunidad indígena tsotsil de Los Altos de Chiapas, se hicieron observaciones *in loco*. El trabajo de campo que sustenta esta investigación se realizó de enero a junio del 2022 en la comunidad de Chocó, una de las 18 comunidades tsotsiles del municipio alteño de Mitontic (CEIEG, 2020). Esta comunidad indígena cuenta con cerca de 200 habitantes y comparte los rasgos de un patrón de poblamiento disperso a través de los parajes –modelo enraizado en el posclásico maya según Florescano (1990) –, el cual ocupa gran parte del Alto Bloque Central de Chiapas (3717,08 km<sup>2</sup>)<sup>3</sup>, y que también recibe el nombre de región de Los Altos de Chiapas. Los núcleos de población diseminados en el área montañosa frecuentemente van de 150 a 500 habitantes, contrastando con el núcleo poblacional concentrado de San Cristóbal de Las Casas, asentamiento español fundado en 1528, el cual contaba con 183.529 habitantes en el

---

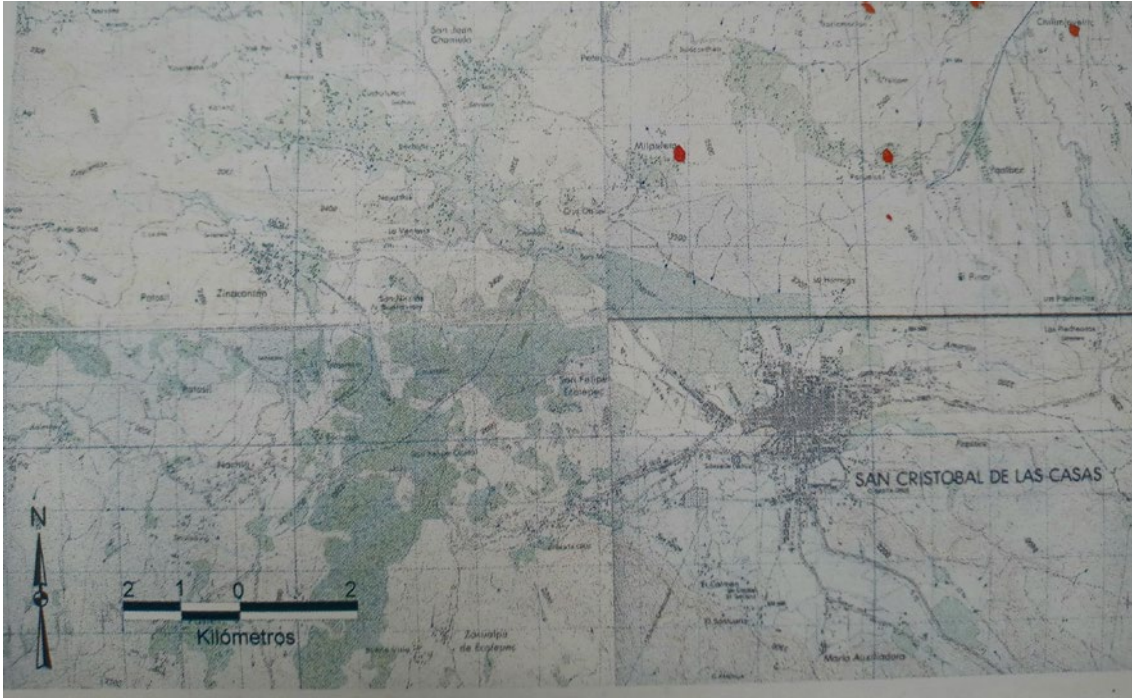
1 El grupo doméstico puede estar constituido por una familia nuclear (padres e hijos) o extensa y puede incluir otros miembros que no tengan lazos de parentesco.

2 Término adoptado de Robichaux (2005). El grupo localizado de parentesco está integrado por los grupos domésticos independientes del padre y de los hijos varones, quienes habitan un complejo habitacional de casas contiguas denominada unidad de residencia y trabajan un territorio parcelario compacto (CERVANTES *et al.*, 2017, p. 310).

3 El Alto Bloque Central de Chiapas es una prolongación del macizo montañoso de Los Cuchumatanes de Guatemala, ocupado desde épocas prehispánicas por los llamados Mayas de Las Tierras Altas, por lo que son pueblos anteriores a la conformación de la América Central Española (MACLEOD, 1980). Actualmente, los pueblos mayenses que habitan el Alto Bloque Central conforman dos extensos bloques etnolingüísticos, tsotsil y tseltal.



año 2022 (DATA MÉXICO,2022). La espacialidad de la acción social diferenciada que caracteriza a los patrones de poblamiento de larga duración de estos dos tipos de colectividades, ilustrados en la Figura 1, es uno de los procesos que configuran la forma espacial de la región alteña<sup>4</sup>.



Mapa 1 - Patrones de poblamiento concentrado y disperso en la región Los Altos de Chiapas, Chiapas, México  
Fuente: Elaboración propia, 2023<sup>5</sup>.

Otro proceso distintivo que configura a Los Altos de Chiapas es el mantenimiento de la biodiversidad en los territorios de los pueblos tseltal y tsotsil, por lo cual se los cataloga como regiones bioculturales al presentar una correlación entre lengua originaria y biodiversidad y tener niveles de organización social y cultural que garantizan el desarrollo *in situ* de dicha biodiversidad (BOEGE, 2008, 70 y 139). Lo anterior evidencia, en términos de Saquet (2015, p. 40), que los territorios son producidos espacio-temporalmente por el ejercicio del poder<sup>6</sup> de un determinado grupo social, como es el caso de estos pueblos mayenses. Considerando que la acción social que sustenta prácticas cotidianas es la tela de la organización social (GIDDENS, 2012, p.15), aquí se indaga la dinámica de los espacios agrobiodiversificados que opera en el

4 Aquí se sigue la tesis de Coraggio sobre espacialidad de la acción social, la cual señala que el sentido de una configuración territorial, llamada también forma espacial, que acusa regularidad y recurrencia puede ser descifrado a partir de la lógica del proceso social correspondiente (Coraggio, 1989, p. 86).

5 Elaborada con base a las cartas topográficas, escala 1:50.000 E15D51, 52, 61, 62 de INEGI, 1997. Los documentos cartográficos en el formato de la escala 1:50.000 tienen la virtud de garantizar la correcta representación del territorio a nivel regional.

6 En el sentido de capacidad y agencia.

tejido social de la comunidad indígena. En ese sentido, los datos del trabajo de campo provienen de entrevistas semiestructuradas hechas a los abuelos de dos grupos domésticos – miembros de la primera generación de dos grupos localizados de parentesco – y de observación directa de los respectivos *patna'* de sus grupos domésticos e inventarios de bienes. Antecedentes de la presente investigación sobre espacios biodiversificados y acción colectiva en la comunidad tsotsil se abordan en Cervantes (2022).

## PRÁCTICAS SOCIALES Y PERMANENCIA DEL PATNA' EN LA COMUNIDAD INDÍGENA

La agrobiodiversidad es un subconjunto de la diversidad biológica, producto de la selección natural y la intervención humana, que durante milenios ha integrado la agricultura para fines de la alimentación humana. Se considera que la vigencia del *patna'* en la casa tsotsil se sustenta en dos prácticas del tejido social comunitario. Una se relaciona con la práctica de residencia patrilineal del grupo localizado de parentesco. Esto porque los terrenos que ceden los padres para el establecimiento de las casas de los grupos domésticos de hijos varones (patrilocalidad) corresponden al espacio del *patna'* de su casa, lo cual además imprime un carácter biodiversificado al lugar en donde residirán los hijos casados y su descendencia. La segunda refiere a la práctica de acción colectiva de agrobiodiversidad hecha por el grupo doméstico. Esta práctica conlleva una compleja articulación de procesos de trabajo y socialización de conocimientos para el mantenimiento del *patna'*, puesto que la ascendencia mesoamericana de la tecnología empleada implica esencialmente el uso de conocimientos (CERVANTES, 2022, p. 184). La acción colectiva está sustentada en encuentros de elevada disponibilidad de presencia-copresencia denominados *Tsobolonkutik* (“juntos somos”), que se originan bajo el contexto de propiedad colectiva en que se configura territorialmente *Na'* (la casa tsotsil). Las regiones que integran a esta sede<sup>7</sup>, es decir, el hogar (dormitorios, cocina y patio) y el lugar de trabajo (el *patna'*), son contiguas y están delimitadas por fronteras permeables debido a la ausencia de marcadores físicos (CERVANTES, 2022, p. 194).

---

7 Sedes no son estaciones caracterizadas sólo por la suspensión de movilidad física de la trayectoria de agentes. Sede es donde hacen intersección las actividades de rutina de diferentes individuos (GIDDENS, 2011, p.151).







Fotografía 1 - Vista de un paisaje desde una comunidad alteña  
**Fuente:** Edith Cervantes, 2017.

Numerosas investigaciones han llamado “huerto familiar” al lugar agrobiodiversificado. Aquí disentimos de esa denominación, al considerar que la agrobiodiversidad en el *patna'* no se reduce al espectro de una acción familiar aislada, ni que dicho espacio corresponde a un lugar cercado – tal como lo indica la definición de “huerto”, palabra que proviene del latín *hortus*, cuyo sentido implícito es lugar cercado, recinto vallado (GÓMEZ DE SILVA, 1988, p. 353).

El *patna'* de los abuelos es un espacio importante para el grupo localizado de parentesco, pues en él se realizan rituales agrícolas y religiosos con la participación de todos sus integrantes. Estrada (2005) describe varios de estos eventos en el lugar agrobiodiversificado de las casas de mayas peninsulares. Es interesante recordar que, además de las comunidades indígenas, estos lugares también albergan animales (gallinas, guajolotes, etc.), que juegan un papel importante en el uso alimenticio o en la obtención de ingresos por su venta. A nivel de la casa tsotsil, el *patna'* constituye el laboratorio botánico del grupo doméstico, ahí se aplican múltiples conocimientos en el manejo biodiverso del espacio, que se expresa en una compleja configuración de ciclos de cultivos.

En los siguientes apartados se efectúa una aproximación de la contribución de dos policultivos que integran el espacio agrobiodiversificado a las prácticas de uso cultural que realiza esa unidad social, como son la milpa (*Ba ovol*) y el cafetal semidiversificado, destacando en tal contribución el aporte de bienes y servicios como elementos de la producción de las prácticas en cuestión.

## CONTRIBUCIÓN DE BA OVOL ESTABLECIDO EN EL PATNA' A LA PRÁCTICA DE USO CULTURAL ALIMENTICIO

*Ba ovol*<sup>8</sup> (“primera siembra”) es un policultivo constituido por la asociación de maíz, frijol y hortalizas que forma parte del acervo de la agrobiodiversidad que se mantiene en las comunidades alteñas gracias a la acción colectiva que opera el grupo doméstico en su *patna'*. Su permanencia en la casa tsotsil se basa en la diversidad de bienes que aporta la práctica de uso cultural alimenticio hecha por esa unidad social. Ciclo a ciclo agrícola, dicho aporte constituye un elemento de la producción y reproducción de la interacción o práctica social en cuestión<sup>9</sup>. Los bienes proporcionados por *Ba ovol* se consideran recursos de asignación<sup>10</sup>, y su particularidad reside en que a la vez son medios de producción generados a través de largos procesos de domesticación<sup>11</sup>. De ahí su carácter social y colectivo, que no puede ser adjudicado a una acción individual.

En la capacidad de aportar recursos como medios en una práctica social se manifiesta el uso de poder. Este constituye el ‘puede’ que medía intenciones o necesidades y los resultados buscados (GIDDENS, 2012, pp. 144 y 145). Así, el aporte de bienes del policultivo en cuestión constituye el medio para que la práctica de uso cultural alimenticio se realice, revelándose el ejercicio de un uso de poder por parte del grupo doméstico que evidencia agencia en tal obrar humano. En la base de dicho aporte hay una compleja articulación de procesos de trabajo y uso de tecnología basada en conocimientos, que implica procesos permanentes de socialización de información en situación de copresencia.

*Ba ovol* es la primera siembra de milpa del año, posteriormente el grupo doméstico siembra *Muk'ta chomtic* (“milpa grande”)<sup>12</sup> en la parcela que hereda patrilinealmente, la cual generalmente se ubica en una comunidad distante a aquella donde se reside. En tal lugar, el proceso de herencia patrilineal configura un territorio parcelario compacto de milpa, ámbito de propiedad del grupo localizado de parentesco.

---

8 *Ba* significa “primera” y *ovol* es el hueco que se hace al horadar la tierra con la coa (palo sembrador con punta de metal) para depositar *sat ixim* (“ojo de maíz”). En la siembra de tipo *Muk'ta chomtic* (“milpa grande”), en el mismo hueco se coloca la semilla de *botil*, que se enreda en la caña de maíz conforme el frijol *botil* crece.

9 En términos de Giddens, el aporte de recursos por parte de los participantes en una interacción social constituye un elemento de la reproducción de esta, al que denomina uso de poder (GIDDENS, 2012, p. 147).

10 Los recursos de asignación son “artefactos creados por la interacción del recurso de la tecnología y un recurso ambiental” (GIDDENS, 2011, p. 285).

11 Así lo ilustra el caso del maíz nativo – matriz de las diferentes variedades indígenas actuales –, que comprende 350 generaciones de selección y cultivo desde que se crearon los primeros linajes indígenas (BOEGE, 2008, p. 170).

12 En el *patna'* el grupo doméstico establece de manera esporádica *Muk'ta chomtik*.





Fotografía 2 - *Sba Ixim* (“primera mazorca de maíz”)<sup>13</sup>, almacenadas en el interior de la casa  
Fuente: Edith Cervantes, 2022.

La semilla de maíz para siembra (*Ts’unubil*) es diferente para *Ba ovol* y *Muk’ta chomtic*. Las mazorcas seleccionadas para *Ba ovol* generalmente son de ciclo corto (seis meses), y las para *Muk’ta chomtic* son de ciclo largo (nueve meses). La coexistencia de ambos policultivos de temporal, basados en la secuencia de los ciclos de manejo, denota la agencia del grupo doméstico al sustentar el ciclo general de trabajo, así como la importancia del uso cultural alimenticio de los bienes obtenidos en diversas esferas de la vida, no solo para esta unidad social sino también para la comunidad indígena.

A lo largo de su ciclo de cultivo, *Ba ovol* aporta, en cantidades moderadas, una serie de recursos bióticos o bienes que son imprescindibles para el uso cultural alimenticio del grupo doméstico. La Tabla 1 muestra la diversidad de bienes que ofrece este policultivo de manera cotidiana durante épocas secuenciadas de cosecha.

<sup>13</sup> La *Sba Ixim* se la utiliza al momento de la siembra del policultivo *Ba ovol*.



Cuadro 1 - Bienes aportados por el policultivo *Ba ovol* (“primera siembra”) al uso cultural alimenticio del grupo doméstico. Comunidad de Chocó, municipio tsotsil de Mitontic, Los Altos de Chiapas, Chiapas, México

Nombre común	Nombre científico	Nombre tsotsil	Época de cosecha	Uso
<b>Maíz</b>	<i>Zea maíz</i>	<i>Ixim</i>		
1. Elote		<i>Ajam</i>	Mayo*	<i>Uni vaj</i> (tortilla de maíz tierno) <i>Uni matz</i> (pozol de maíz tierno) <i>Isis vaj</i> (tortilla redonda) <i>Xojbil vaj</i> (tamal de elote) <i>Ul</i> (Atole)
2. Mazorca		<i>Ixim (Sba Ixim)**</i>	Junio	<i>Sat Ixim</i> (ojo de maíz) Semilla usada en la siguiente siembra de <i>Ba ovol</i>
2.1 Grano de maíz		<i>Ixim</i>		<i>Ixim yu'un vaj</i> (maíz para tortilla)*** <i>Ixim yu'un mat's</i> (maíz para pozol)***
<b>Frijol de tierra****</b>	<i>Phaseolus vulgaris</i>	<i>Lumal chenek'</i>	Junio	<i>Pitubil</i> (tamal con frijol tierno) Uso cotidiano
<b>Verduras *****</b>		<i>Itajetik</i>	Diferente época de cosecha	Uso según época de cosecha
1. Hierbamora	<i>Solanum americanum</i>	<i>Muitaj</i>		
2. Mostaza	<i>Brassica juncea</i>	<i>Mustasa</i>		
3. Cebollín	<i>Allium schoenoprasum</i>	<i>P'ol tuix</i>		
4. Nabo	<i>Brassica campestris</i>	<i>Napux</i>		
5. Tomatillo	<i>Solanum lycopersicum</i>	<i>Chichol</i>		
6. Epazote	<i>Chenopodium ambrosioides L.</i>	<i>Koko'on</i>		

Fuente: Elaboración propia, 2022.

\* Celebración de San Miguel Arcángel o *yorail k'aj ajam* (“época de cosecha de elotes”).

\*\* Primera mazorca.

\*\*\* Nixtamalizado y hecho masa.

\*\*\*\* Se siembra de manera escalonada, es decir, a tiempo distinto (posterior) del maíz, e intercalado al ubicarse entre las líneas de esta gramínea.

\*\*\*\*\* Las verduras de la lista son arvenses que no requieren sembrarse. Los propágulos se encuentran *in situ*, derivados de la preparación del terreno que se realiza con azadón, la cual implica una remoción ligera de suelo para la siembra.

La expresión *Kuxet ko'ton kutik* (“nuestro corazón está descansado o feliz”) se emplea frecuentemente en tsotsil al recibir visitas en casa o por motivos que dan alegría, entre ellos cuando se cosechan mazorcas de maíz (*K'aj ixim*): “nuestro cora-



zón está feliz en la época de cosecha de maíz (*yorail K'aj ixim*), [ya que] hay comida para nosotros (*Oy jve'elkutik*) (Catalina Santos [53 años], abuela, miembro de la primera generación de un grupo localizado de parentesco tsotsil. Chocó, Mitontic, mayo del 2022).

En el vocablo *Oy jve'elkutik*, el sujeto nosotros (*kutik*) indica que en la alimentación cotidiana están incluidos los animales (perros, gatos, gallinas, etc.) que habitan en la casa. En el marco cultural de este grupo social, el significado del conjunto de términos empleados en la cita revela la importancia de los bienes provenientes del *patna'* para la alimentación del grupo doméstico y los otros miembros de *Na'* (la casa). El testimonio anterior corresponde, siguiendo a Giddens (2012, pp. 158-159), al uso de esquemas interpretativos o cognitivos por los cuales los participantes explican lo que cada uno dice y hace, bajo un marco de saber compartido por una comunidad, en el caso, la comunidad tsotsil. Las pequeñas parvadas de gallinas, guajolotes y otros animales, identificados en el vocablo genérico *chon bolometik* (tipos de animales), son un componente inherente al *patna'* y juegan un papel importante en el uso alimenticio o en la obtención de ingresos por su venta. Su manejo, conforme la lógica mesoamericana, está a cargo de las mujeres.

Cuando sucede una pérdida de cosecha, el préstamo de mazorcas de maíz entre grupos domésticos es una práctica común. La expresión *Ta jsutes be skechol ti kixime'* ("devuelvo el maíz pendiente") implica regresar lo mismo que se pidió en préstamo (la simiente), lo cual no admite permuta o canje con otra cosa. Mediante el préstamo, el maíz aportado se constituye en un medio de producción que permite dar continuidad al policultivo que establece el grupo doméstico afectado. Tal práctica ocurre en un marco de ayuda (*kolta*) mutua al interior de la comunidad indígena, coadyuvando así a la persistencia de las prácticas del uso cultural alimenticio que acompaña el ciclo de vida de esta unidad social.

El aporte de los bienes proveniente de la milpa trasciende el uso cultural alimenticio a nivel del núcleo doméstico y escala a la comunidad a través de sus fiestas y ceremonias. Una de ellas es la mayordomía, cargo religioso anual, ocupado por varias personas, que fue desempeñado en tiempos distintos por las parejas de los abuelos entrevistados. Parte del suministro de bienes para la elaboración de los preparativos de la fiesta grande (*Muk'ta k'in*) proviene de las milpas (*Ba ovol* y *Muk'ta chomtic*) de los grupos domésticos que articula el grupo de parentesco, quienes por norma aportan *Jun almul ixim* ("un almud de maíz"), que equivale a aproximadamente 15 kilos.





Fotografía 3 - Interior de *ve'obal na* de una casa, integrado por la cocina y el comedor. Lugar de preparación de múltiples alimentos y degustación de estos

Fuente: Edith Cervantes, 2022.

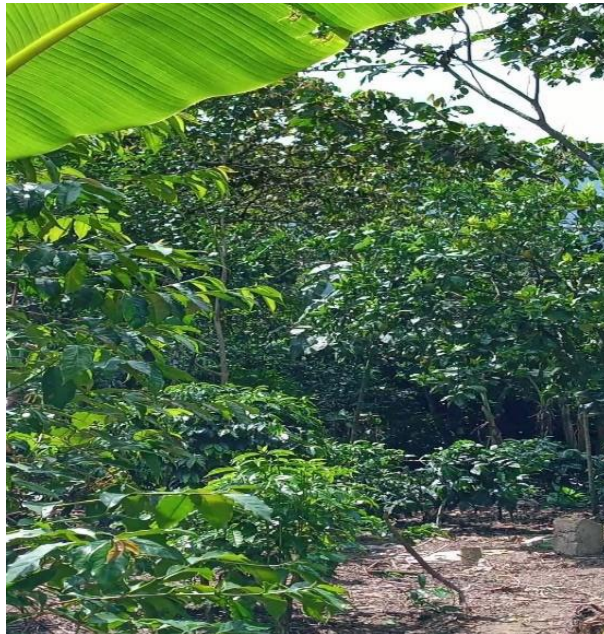
A la amplia participación comunitaria en el festejo es inherente la presencia de ayudantes hombres y mujeres de la comunidad, llamados *jkoltavanej* (“ayudante” o “asistente”). Estos actores colaboran tanto en tareas rituales – que implican o no erogaciones económicas – como en los preparativos domésticos del evento. De esta manera, si bien la preparación de alimentos para la fiesta grande está a cargo de las mujeres que integran el grupo localizado de parentesco al que pertenece el mayordomo, ellas cuentan con la participación de *jkoltavanej* mujeres y hombres para tan laboriosa tarea. En tal contexto, el cargo de mayordomo no solo es asumido por la pareja en sí, sino que es contraído por el círculo familiar más cercano, el grupo localizado de parentesco, y los *jkoltavanej* con los que el grupo mantiene o no lazos de compadrazgo.

## **CONTRIBUCIÓN DEL CAFETAL SEMIDIVERSIFICADO ESTABLECIDO EN EL PATNA' A DIVERSAS PRÁCTICAS DE USO CULTURAL**

A diferencia de la milpa, de tradición cultural mesoamericana, el café es un cultivo introducido por el Instituto Mexicano del Café (INMECAFÉ) en las zonas indígenas del sureste de México en la década de los 1970, derivado del potencial que presentan las regiones montañosas para la cafecultura. El fomento de la producción que realiza el Instituto ocurre en el contexto de la Revolución Verde, por lo que su manejo se basa en el uso de agroquímicos y su establecimiento corresponde al monocultivo de plantaciones bajo sombra específica (PÉREZ-GROVAS, 1998).



En 1989, a inicios del gobierno de Salinas de Gortari, INMECAFÉ desaparece. Sin embargo, el café permanece en las zonas montañosas indígenas – y llega para quedarse, acompañado de una reorganización multidimensional (organizativa, comercial, ambiental). Las plantaciones minifundistas entonces trastocan su manejo hacia la diversificación y semidiversificación, permeando la herencia mesoamericana del policultivo. Esta se expresa en el cafetal en un uso óptimo del espacio vertical al presentar multiestratos: un arbóreo, compuesto generalmente por árboles frutales o maderables – conservando algunos árboles de *chalúm* (*Inga spp*) anterior sombra específica –; otro arbustivo, correspondiente al café y a una diversidad de especies medicinales, alimenticias, ornamentales y condimenticias; y el estrato herbáceo, donde se pueden encontrar especies medicinales y otras.



Fotografía 4 - Cafetal semidiversificado contiguo a la milpa (*Ba ovol*) establecido en el *patna'* de la casa tsotsil

Fuente: Edith Cervantes, 2022.

El café en las comunidades indígenas constituye un indicador de áreas libres de heladas y expuestas a masas de aire húmedas – en la región alteña, aquellas que provienen del Golfo de México. Tales características ambientales inciden a la vez en la posibilidad del establecimiento de los dos ciclos de cultivo de milpa de temporal antes mencionados.

Si bien *Ba ovol* provee de *Ve'el uch'bail* (“comida y bebida”), el cafetal semidiversificado establecido en el *patna'* de la casa tsotsil es el que contribuye a una herbolaria curativa (*Vomol*), es decir, aporta bienes indispensables para un uso cultural medicinal, además de complementarios para el uso alimenticio (frutos, condimentos), como lo muestra el Cuadro 2.



Cuadro 2 – Bienes aportados por el policultivo cafetal semidiversificado al uso cultural medicinal y alimenticio. Comunidad de Chocó, municipio tsotsil de Mitontic, Los Altos de Chiapas, Chiapas, México

Nombre común	Nombre científico	Nombre tsotsil	Uso
<b>Estrato superior (árboles)</b>			
1. Aguacate	<i>Persea Americana</i>	On*	Alimenticio
2. Limón	<i>Citrus aurantifolia</i>	Ermunish*	Alimenticio/medicinal
3. Níspero	<i>Eriobotrya japonica</i>	Nihspéro*	Alimenticio/medicinal
4. Plátano	<i>Musa spp.</i>	Lobol*	Alimenticio
5. Guayaba	<i>Psidium guajava</i>	Potoj*	Alimenticio/medicinal
6. Naranja	<i>Citrus sinensis</i>	Alasha*	Alimenticio/medicinal
<b>Estrato medio (arbustos)</b>			
1. Café	<i>Coffea arábica</i>	Capel*	Alimenticio
2. Tomate de árbol	<i>Lycopersicum esculentum cerasiforme</i>	Teel chichol*	Alimenticio
3. Chile	<i>Capsicum annuum</i>	Ich	Alimenticio
4. Caña de azúcar	<i>Saccharum officinarum L.</i>	Valé	Alimenticio
5. Floripondio	<i>Brugmansia suaveolens</i>	Campano nichim	Medicinal
6. Mesté	<i>Baccharis vaccinoidea</i>	Mesté	Medicinal
7. Tabaco	<i>Nicotiana tabacum</i>	Moy/Pilico	Medicinal / Ritual
8. Laurel	<i>Dodonaea viscosa (L.)</i>	Tzis uch	Medicinal
<b>Estrato inferior (hierbas)</b>			
1. Hinojo	<i>Foeniculum vulgare</i>	Inojo	Medicinal
2. Damiana	<i>Helianthemum glomeratum Lag.</i>	Vach't'ul vomol	Medicinal
3. Hierba de San Juan	<i>Tagetes lucida Cav.</i>	K'ixin vomol	Medicinal
4. Sábila	<i>Aloe vera L.</i>	Poxil tib'enchon	Medicinal
5. Mirto morado	<i>Cuphea aequipetala Cav.</i>	Yaxal nich vomol	Medicinal
6. Epazote	<i>Chenopodium graveolens</i>	Koko'on	Medicinal / condimento

Fuente: Elaboración propia, 2022.

\* *Lo'bolal* es el vocablo tsotsil aplicado a todo tipo de fruto.

La herbolaria curativa (*Vomol*) establecida en los *patna'* de los grupos domésticos cumple una importante función en el intercambio de bienes al interior del grupo localizado de parentesco. Generalmente el *patna'* de los abuelos es el que provee de una mayor diversidad de estos bienes al presentar gran cantidad de plantas, además son ellos quienes tienen un mayor conocimiento de su aplicación.

El acervo de la agrobiodiversidad mantenido en el *patna'* se destaca por el gran número de especies para uso cultural medicinal. Los miembros del grupo de parentesco consideran que el mayor valor del cafetal semidiversificado se encuentra en los bienes aportados por este policultivo para el uso medicinal. El oficio de hierbero *Ak'vomol* (“quien da medicina”) es de enorme importancia al interior de la comunidad. El abasto de su herbolaria curativa se incrementa con los bienes presentes en el monte, los cuales constituyen especies que, si bien no precisan de un manejo específico, son toleradas.



La labor de actores como el hierbero, la partera y el médico tradicional ha venido trascendiendo el vacío estructural en la dotación de servicios públicos de salud en la comunidad alteña, que ha sido producido y reproducido por la organización institucional del espacio impuesta por el Estado mexicano. Conforme a un patrón mesoamericano disperso de asentamiento de larga duración, las localidades indígenas, no alcanzan el grado de jerarquía urbana que dicta la planificación estatal para el acceso a los servicios públicos en general, el cual es definido por el tamaño de la población de la localidad. Tal normativa de planificación, basada en la organización urbana del espacio, genera a nivel regional una frontera que, de un lado, delimita el territorio de los pueblos indígenas mayenses tsotsiles y tseltales y lo atraviesa por la marginación estructural de acceso a cualquier servicio público y, ‘del otro lado’ de esa frontera, alberga a la ciudad de San Cristóbal de Las Casas, que es beneficiaria de los servicios públicos regionales al mantener una organización urbana del territorio según el estándar estatal (ver Mapa 1).

## CONCLUSIONES

En la comunidad indígena alteña, la residencia patrilocal conforma una articulación de grupos domésticos independientes que recrea una unidad social, el grupo localizado de parentesco, cuyas prácticas refieren a la circulación-intercambio de información y bienes, entre ellos los bienes provenientes del *patna'*, espacio biodiversificado y componente esencial de la casa del grupo doméstico. El mantenimiento del *patna'* está relacionado con rutinas de encuentros de elevado nivel de disponibilidad de presencia-copresencia (GIDDENS, 2011, p. 155) de los miembros del grupo doméstico que hacen posible la compleja articulación de procesos de trabajo de policultivos ahí establecidos. En tales encuentros incide la práctica de propiedad colectiva que ejercen pueblos indígenas al configurar fronteras permeables al interior de la casa, esto es, entre el hogar y el lugar de trabajo (el *patna'*), cuyos marcadores son simbólicos y no físicos.

En la base de la diversidad de bienes (alimenticios, medicinales, rituales, etc.) provenientes del *patna'* está el trabajo, fundado en una tecnología mesoamericana constituida esencialmente por conocimientos. Además, el uso de dichos bienes se realiza en el marco cultural compartido por la comunidad tsotsil, marcando una diferencia sustantiva con la concepción y uso de bienes como activos (bienes que se representan en dinero). De esta manera, la movilización de recursos culturales y sociales en la comunidad indígena impide la reducción del valor social de los bienes a mercancías. Profundizar en la exploración de tales espacios biodiversificados en la



comunidad indígena conlleva a un mayor conocimiento de los soportes sociales que mantienen a las regiones bioculturales.

El *patna'* sustenta en gran medida la herbolaria curativa (*Vomol*) en la comunidad indígena. La labor de actores locales como el hierbero, la partera y el médico tradicional trasciende el vacío estructural de la dotación de servicios públicos de salud en la comunidad alteña, que ha sido producido y reproducido por la organización institucional de espacio impuesta por el Estado mexicano, al no alcanzar el poblado indígena el grado de jerarquía urbana que dicta la planificación estatal para el acceso a los servicios públicos en general.

La planificación estatal para el acceso a los servicios públicos, basada en organización urbana del espacio, genera en la región alteña una frontera que diferencia el territorio de pueblos mayenses asentados desde épocas prehispánicas de un espacio urbano conformado por la ciudad de San Cristóbal de Las Casas. Al primero se le confiere una marginación estructural de acceso a cualquier servicio público, mientras que al segundo le otorga los servicios públicos regionales.

Incluir la organización territorial indígena en la planificación estatal para el acceso a servicios públicos, acción hasta ahora negada, es una tarea impostergable del Estado mexicano a realizar bajo un enfoque intercultural, con justa valoración del tejido social que sustenta un patrimonio biocultural.



## REFERENCIAS

BOEGE, Eckart. **El Patrimonio biocultural de los pueblos indígenas de México**. Hacia la conservación in situ de la biodiversidad y agrobiodiversidad en los territorios indígenas. México: Instituto Nacional de Antropología e Historia, Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas, 2008. ISBN 978 968 0385 4.

CERVANTES TREJO, Edith. Reproducción de espacios biodiversificados y acción colectiva en la comunidad tsotsil, Altos de Chiapas, México. **Eutopía. Revista de Desarrollo Económico Territorial**, Ecuador, n. 21, pp. 184-201, junio 2022. DOI 10.17141/eutopia.21.2022.5416.

\_\_\_\_\_. Niveles de organización territorial de San Juan Chamula. In: ARREOLA, A. V.; GONZÁLES, M. A.; ACOSTA, J (org.). **Ordenamiento territorial comunitario: un debate de la sociedad civil hacia la construcción de políticas públicas**. México: Instituto Nacional de Ecología, 2006. Pp. 151-168. ISBN: 968-817-793-8.

CERVANTES TREJO, Edith; ESTRADA LUGO, Erin; BELLO BALTAZAR, Eduardo. Prácticas de parentesco y configuración de espacios colectivos de vida en el área tseltal cafetalera, Tenejapa, Chiapas. **Relaciones. Estudios de historia y sociedad**, México, v. 38, n. 150, pp. 218-315, 2017. DOI 10.24901/rehs.v38i150.304.

CEIEG - Comité Estatal de Información Estadística y Geografía. Gobierno de Chiapas. Disponible en <http://www.ceieg.chiapas.gob.mx>. Acceso en: 17 mar. 2023.

CORAGGIO, José Luis. Sobre la espacialidad social y el concepto de región. In: CORAGGIO, José Luis; SABATE, Alberto Federico; COLMAN, Oscar (ed.). **La cuestión regional en América Latina**. Quito: Centro de Investigaciones, 1989. Pp. 67-105.

DATA MÉXICO, Secretaría de Economía, Gobierno de México. 2022. Disponible en: [datamexico.org](http://datamexico.org). Acceso en: 17 mar. 2023.

ESTRADA LUGO, Erin. **Grupos doméstico y usos del parentesco entre los mayas Macehuales del centro de Quintana Roo: el caso del Ejido Xhazil y Anexos**. 2005. Tesis (Doctorado en Antropología Social) - Universidad Iberoamericana, México, 2005.

FLORESCANO, Enrique. Reseña. **América Indígena**, v. L, n. 1, pp. 145-151, 1990.

GIDDENS, Anthony. **Las nuevas reglas del método sociológico: crítica positiva de las sociologías comprensivas** (3ª ed.). Trad. de Salomón Merener. Buenos Aires: Amorrortu, 2012. ISBN 978-950-518-230-5.

\_\_\_\_\_. **La constitución de la sociedad: bases para la teoría de la estructuración** (2ª ed.). Trad. de José Luis Etcheverry, Buenos Aires: Amorrortu, 2011. ISBN 978-950-518-229-9.

GÓMEZ DE SILVA, Guido. **Breve diccionario etimológico de la lengua española**. El Colegio de México. México: Fondo de Cultura Económica, 1988.

HERNÁNDEZ XOLOCOTZI, Efraín. Xolocotzia: obras de Efraín Hernández Xolocotzi. **Revista de Geografía Agrícola**, Tomo 1. México: Universidad Autónoma de Chapingo, México, 1985. ISBN 968-884-0149-9.





INEGI. **Cartas Topográficas**, Escala 1:50,000. E15D51, 52, 61, 62. México: Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática, 1997.

MACLEOD, Murdock. **Historia socio-económica de la América Central española: 1520-1720**. Guatemala: Piedrasanta, 1980. ISBN 8483770148.

ORTEGA PACZKA, Rafael. Colecciones de semillas y sus relaciones con conservación *in situ*. **Revista de Geografía Agrícola**, Estudios Regionales de la Agricultura Mexicana. México, Universidad Autónoma de Chapingo, n. 31, jul-dic 2000.

PÉREZ-GROVAS GARZA, V. **Evaluación de la sustentabilidad del sistema de producción de café orgánico en la Unión de Ejidos Majomut en la región de Los Altos de Chiapas**. 1998. Tesis (Maestría) - Universidad Autónoma Chapingo, Dirección de Centros Regionales Universitarios, Texcoco, México.

ROBICHAUX, David. Principios patrilineales en un sistema bilateral de parentesco: residencia, herencia y sistema familiar mesoamericano. In: ROBICHAUX, D. (org.), **Familia y parentesco en México y Mesoamérica: unas miradas antropológicas**. México: Universidad Iberoamericana, 2005. pp. 167-272. ISBN 968-859-573-X.

SAQUET, Marcos Aurelio. **Por una geografía de las territorialidades y de las temporalidades**. Una concepción multidimensional orientada a la cooperación y el desarrollo territorial. La Plata: Universidad Nacional de La Plata; Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, 2015. Disponible en: <http://www.libros.fahce.unlp.edu.ar/index.php/libros/catalog/book/50>. Acceso en: 17 mar. 2023.

Recebido em: 26/10/2022  
Aprovado para publicação em: 20/03/2023

